

베트남의 관광 한국어 교육 현황 및 개선 방안 연구

-관광업 종사자 대상 요구 분석을 중심으로-

부이응우엔치 · 서희정*
(영남대학교)

1. 머리말
2. 베트남 대학의 관광 한국어 교육 현황
 - 2.1. 베트남 대학의 한국(어)학과 개설 현황
 - 2.2. 한국(어)학과의 관광 한국어 관련 교과목 편성 실태
 - 2.3. 관광 한국어 관련 교과목의 교육 내용
3. 베트남 관광업 종사자의 한국어 교육에 대한 요구 분석
 - 3.1. 설문 대상 및 방법
 - 3.2. 설문 조사 결과 분석
4. 베트남의 관광 한국어 교육을 위한 개선 방안
 - 4.1. 교육 내용의 실용화와 전문화
 - 4.2. 교육 과정의 체계화와 다양화
 - 4.3. 교육 매체의 다변화
5. 맺음말

* 제1저자 : 부이응우엔치, 교신저자 : 서희정

■ 국문초록

본고에서는 베트남의 관광 한국어 교육 현황을 파악하고 관광업 종사자의 한국어 교육에 대한 요구를 분석하여 베트남의 관광 한국어 교육을 위한 개선 방안을 마련하는 데 목적을 둔다. 베트남에 한국(어)학과가 설치된 46개의 대학 중 18개에 관광 한국어 관련 교과목이 편성되어 있으나 15개 대학은 한 과목에 그쳤으며 이론 중심이거나 관광 가이드 업무에 치우쳐 있었다. 관광업 종사자 68명 중 관광 한국어 관련 교과목을 수강한 경험이 있는 사람은 30명이며, 17명은 관광 한국어 교재의 부재, 관광업 관련 교육 부족, 이론 중심 교육 등을 이유로 수업에 만족하지 못했다. 68명 중 63명이 관광 한국어 교육을 원하며, 64명이 관광 한국어 교재가 필요하다고 응답했다. 분석 결과를 바탕으로 관광 한국어 교육 내용의 실용화와 전문화, 교육 과정의 체계화와 다양화, 교육 매체의 다변화를 베트남의 관광 한국어 교육을 위한 개선 방안으로 제시했다.

【주제어】 관광 한국어, 직업 목적 한국어 교육, 관광업 종사자, 요구 분석, 베트남

1. 머리말

본고에서는 베트남의 관광 한국어 교육 현황을 파악하고 관광업 종사자의 한국어 교육에 대한 요구를 분석하여 베트남의 관광 한국어 교육을 위한 개선 방안을 마련하는 데 목적을 둔다.

1992년 한·베 수교 이후 지난 30여 년간 두 나라는 다양한 영역에서 교류를 지속하고 있으며 최근 교육 및 문화 영역에서 그 움직임이 활발하다. 특히, 2021년 베트남 교육부가 한국어를 초·중·고등학교 교육 과정에서 제1외국어로 채택하였는데, 이는 베트남에서 한국어 및 한국 문화에 대해 높아지고 있는 대중적 관심이 한국어 능력을 갖춘 인재에 대한 요구로 이어지고 있음을 보여주는 것이다.

한국어 능력을 갖춘 베트남인에 대한 수요는 한국인 관광객 수가 급증하고 있는 것과도 무관하지 않다. 베트남 관광청의 연도별 베트남 방문 관광객 수 통계 자료에 따르면 2019년까지 430만 명에 달했던 한

국민 관광객이 코로나19 발생 직후인 2021년에는 한 명도 없었다. 2022년에는 베트남 정부가 경제 불황을 타개하기 위하여 입국 절차를 완화한 후 관광 산업이 활기를 되찾으면서 한국인 관광객도 96만 명으로 증가하였다. 2023년 세계보건기구에서 코로나19 종식을 선언하면서 베트남을 방문하는 한국인 관광객이 360만 명으로 급증하여 코로나19 발생 직전 관광객 수의 84%까지 회복하게 되었다. 여기에서 주목할 것은 베트남을 방문하는 관광객 중 한국인 관광객 수가 2위인 중국인 관광객 수의 2배를 상회하면서 1위를 차지했다는 점이다.¹⁾ 이는 베트남에서 한국인을 대상으로 한 관광업의 발전과 직결되는 것으로, 한국어 능력을 갖춘 베트남인 관광업 종사자의 배출 및 기존 관광업 종사자의 한국어 학습에 대한 요구가 높아지고 있음을 말한다.

베트남 관광업계에서 한국어 능력을 갖춘 인재를 양성하기 위해서는 현재 베트남에서 이루어지고 있는 관광 한국어 교육 현황 및 관광업 종사자의 한국어 학습에 대한 요구를 파악하는 일이 선행되어야 하나 이에 대한 연구는 아직 미미하다.²⁾ 베트남 대학 내 관광 한국어 교육 관련 연구로는 관광 한국어 수업 현황을 바탕으로 교수요목을 설계한 La Thi Thanh Mai · Tran Hai Duong · Ngo Tran Viet Trinh(2018)과 한국인 관광객 응대를 위한 말하기 수업을 설계한 이민석(2022), 고용휘(2023)을 들 수 있다. 관광 한국어 관련 교육 내용을 설계한 점에 의미를 둘 수 있으나 현직 관광업 종사자가 원하는 교육 내용에 대한 조사는 이루어지지 않았다. Nguyen Thi Thom Tham(2017)은 관광업 종사자를 대상으로 한국어 학습에 대한 요구를 파악하고 이를 한국어 교재에 담으려 한 점에서 관광 한국어 교육으로의 적용 가능성은 높

1) 베트남 관광청(<https://thongke.tourism.vn>)에 따르면, 2008년부터 2020년까지 베트남 방문 관광객 중 중국인이 1위를 유지하였으나, 2022년부터 한국인이 1위를 차지하고 있다. 구체적으로 2022년 한국인 965,366명, 중국인 124,896명, 2023년 한국인 3,595,062명, 중국인 1,743,204명이며, 2024년 10월 현재 한국인 3,367,700명, 중국인 2,705,402명으로 작년에 이어 올해도 한국인 관광객 수가 1위일 것으로 전망된다.

2) 2024년 10월 현재, 학술연구정보서비스(<https://www.riss-kr>)에 따르면 한국인 관광객을 대상으로 한 직업 목적의 관광 한국어 교육 관련 연구물은 한국인이 방문하는 국가별로 중국 15건, 베트남 5건, 태국 4건, 캄보디아 3건, 대만 2건, 이집트와 인도네시아 각각 1건 등 총 31건이다.

아졌으나 관광업 종사자 중 관광 가이드를 위한 한국어 교육에 초점이 맞추어져 있었다. Ngo Tran Viet Trinh(2018)에서는 베트남 대학의 관광 한국어 교육 현황 및 관광업 종사자의 요구 분석을 바탕으로 한국어 교수요목을 설계하고 있어 본고에 시사하는 바가 크다. 그러나 베트남 대학 한국(어)학과의 교육 과정 및 관광 한국어 수업계획서를 폭넓게 다루고 있지 못하며, 관광업 종사자를 대상으로 한 설문 조사에서 근무 장소 및 학습 교재에 대한 질문은 없는 등 관광 한국어 교육 내용을 설계하는 데 유용한 정보가 좀 더 보완되었으면 하는 아쉬움이 남는다.

본고에서는 베트남 대학에 편성되어 있는 관광 한국어 관련 교과목 및 교육 내용을 분석하고 관광업 종사자를 대상으로 관광 한국어 교육에 대한 요구 조사를 한 후, 이를 바탕으로 베트남에서의 직업 목적 관광 한국어 교육의 개선 방안을 제안하도록 하겠다. 베트남 대학의 관광 한국어 교육 현황 파악 및 관광업 종사자를 대상으로 한 관광 한국어 교육에 대한 요구 분석은 코로나19를 거치는 동안 한국어가 제1외국어로 채택되고, 한국인 관광객이 외국인 관광객 중 1위를 점하는 등 베트남에서 적지 않은 변화를 겪은 한국어의 위상이 베트남의 관광 한국어 교육 및 관광업에 미친 영향을 간접적으로나마 파악하는 데에도 도움이 될 것이다.

2. 베트남 대학의 관광 한국어 교육 현황

2.1. 베트남 대학의 한국(어)학과 개설 현황

베트남 대학에서 이루어지고 있는 관광 한국어 교육의 실태를 파악하기 위해 한국(어)학과 개설 현황 및 관광 한국어 교과목이 편성된 대학을 살펴보도록 한다.

1992년 한·베 수교 후, 대학 차원의 한국어 강좌는 1993년 하노이 국립외국어대에서 시작되었으나(Cao Thi Hai Bac · Le Hai Yen, 2022), 한국학전공은 1994년 호치민국립인문사회과학대에 최초로 개설되었다

(응웬티레나, 2014). 이후, 한국(어)학과가 설치된 대학은 2005년 8개, 2016년 16개, 2024년에는 46개로 20년간 여섯 배 가까이 증가했다.³⁾ 이와 같이 한국(어)학과가 증가한 것은 한국어 베트남의 문화, 경제 등 다양한 분야에 긍정적인 영향을 미치고 있기 때문이라 볼 수 있을 것이다.

우선 1997년 한국의 대기업이 베트남에 진출하면서 한국 드라마가 방영된 후 현재까지 영화, 예능, 웹툰, 뷰티, 음식 등 다양한 분야에서 한국 문화 콘텐츠에 대한 호감도가 높아지고 있다.⁴⁾ 베트남 계획투자부에 따르면, 2019년부터 2024년 현재까지 한국어 대베트남 외국인직접투자 최대 국가로 베트남에 일자리를 창출하고 있으며, 한국어 능력 여부가 취업의 향방을 결정짓기도 한다.

최근 베트남을 방문하는 외국인 중 한국인의 수가 가장 많은 것도 한국(어)학과 개설과 무관하지 않다. 베트남에서는 국제 관광 가이드 카드를 소지해야만 외국인을 대상으로 관광 가이드를 할 수 있는데, 이 카드를 취득하기 위한 조건은 상당히 까다롭다.⁵⁾ 그런데 대학에서 외국어 관련 학과를 졸업하면 언어 능력을 증명하는 별도의 시험을 거치지 않아도 학위증이 언어 능력을 대신할 수 있다. 2024년 10월 현재, 베트남 문화체육관광부에 따르면 국제 관광 가이드 수는 총 39,189명인데 이 중 한국어 국제 관광 가이드 수는 전체의 1,192명으로 3%에 지나지

3) 조명숙(2001), Phan Thi Thanh Lan(2009), 백재파(2012), Nguyen Thi Thom Tham(2017), 하노이한국교육원(<http://www.kecvn.com>)를 참고했다.

4) 문화체육관광부(<https://www.mcst.go.kr>)의 2024 해외 한류 실태조사(2023년 기준)에 따르면, 베트남은 인도네시아, 인도, 태국, 아랍에미리트에 이어 한국에 대한 호감도가 82.9%로 높으며, 한국 문화 콘텐츠 접촉 후 84.7%가 한국에 대한 인식이 긍정적으로 바뀐 것으로 드러났다.

5) 베트남 문화체육관광부(<https://huongdanvien.vn>)에서 규정하고 있는 특정 외국어 전문 국제 관광 가이드 카드(thẻ Hướng dẫn viên Du lịch Quốc tế) 취득을 위한 자격은 대학교 졸업자, 국제 관광 가이드 자격증 취득자, 해당 외국어 능력을 증명할 수 있는 자이다. 외국어 능력을 증명하기 위한 시험은 베트남 관광 법규에서 다음과 같이 지정하고 있다.

한국어	영어	일본어	중국어	프랑스어	러시아어
TOPIK 4급+ OPic Advanced low	TOEFL iBT 61 IELTS 5.5 TOIEC 650	JLPT N2	HSK 4급+ HSKK Intermediate TOEFL 4급	DELTA B2 TCF 4급	TRKI 3급

않아 한국인 관광객의 수요를 따라가지 못하고 있는 상태이다. 이렇듯 급증하고 있는 한국인 관광객이 베트남 대학의 한국(어)학과 증가에 영향을 미쳤을 가능성도 배제할 수 없다.

2.2. 한국(어)학과의 관광 한국어 관련 교과목 편성 실태

베트남 대학의 관광 한국어 관련 교과목 편성 실태를 확인하기 위해 하노이한국교육원의 베트남 대학 한국(어)학과 현황을 바탕으로 각 대학 홈페이지 및 학과 담당자를 통해 문의한 결과, 2016년에는 한국(어)학과가 있는 16개의 대학 중 관광 한국어 관련 교과목이 편성된 대학은 4개(25%)였으나, 2024년에는 한국(어)학과가 있는 46개의 대학 중 관광 한국어 관련 교과목이 편성된 대학은 최소 18개(33%)로 증가한 것을 확인하였다. 관광 한국어 관련 교과목이 운영되고 있는 대학을 지역별로 살펴보면 다음과 같다.⁶⁾

〈표 1〉 관광 한국어 관련 교과목 편성 대학 및 교과목

지역	도시	수	대학	교과목
북부	하노이	6	하노이국립인문사회과학대 동방학부 한국학과	전공한국어(관광)
			하노이국립외국어대 한국어 및 한국문화학부	관광-호텔한국어
			하노이대 한국어학과	관광개요, 관광주제통역1, 문화및관광, 고급관광한국어, 호텔한국어, 관광가이드를위한기본한국어, 관광주제통역2, 관광패키지설계, 관광가이드를위한고급한국어

6) 대학의 홈페이지 및 한국(어)학과 담당자와 이메일 및 전화로 관광 한국어 관련 교과목 개설 여부와 함께 교과목을 파악하였으며, 홈페이지에 관련 정보가 없거나 담당자와 연락이 닿지 않은 대학은 한국(어)학과가 설치된 46개 대학 중 한베산업기술전문대, 반랑사이공전문대, 띠엔장대 등 3개이다.

지역	도시	수	대학	교과목
			산업대(외국어 및 관광대) 한국어학과	관광-무역 한국어1, 관광- 무역한국어2, 관광-무역 한국어번역1, 관광-무역 한국어통역1, 관광-무역 한국어번역2, 관광-무역 한국어통역2
			탕롱대 한국어학과	관광한국어
			CMC대 언어문화학과	관광-호텔한국어
	박닝	1	박하기술전문대 한국어학과	관광한국어
중부	다낭	3	다낭외국어대 한국어언어문화학부	관광한국어
			동아대 한국어문화학과	관광한국어
			쭈떤대 한국어학과	관광가이드한국어, 호텔한국어, 관광개론
	나짱	1	태평양대 동방학부 한국학과	관광-호텔한국어
	후에	1	후에외국어대 한국어문화학과	관광한국어
남부	달랏	2	달랏대 국제학부	관광한국어
			예르생 달랏대 동박학과	관광전공한국어
	호치민	1	호치민국립인문사회과학대 동방학부 한국학전공	관광업무를위한한국어
	껀터	1	FPT껀터대 영어-한국어학부	관광-호텔경영한국어
	빈쯔영	2	빈쯔영경제-기술대 외국어문화학부	관광한국어
			투자우뚝대 한국어학과	관광가이드업무한국어

베트남에서 한국(어)학과가 개설된 대학은 북부 19개, 중부 5개, 남부 22개 등 총 46개인데 이중에서 중부에 위치한 5개 대학은 모두 관광 한국어 관련 교과목을 개설하고 있다. 다낭, 나짱, 후에 등이 위치한 중부 지역은 북부 하노이, 남부 호치민, 달랏 등과 함께 한국인에게 유명한 관광지로 알려져 있어 한국인 관광객의 수요에 부응하기 위함이라 할 수 있겠다. 그러나 하노이의 하노이대 한국어학과와 산업대(외국어 및 관광대) 한국어학과, 다낭의 쭈떤대 한국어학과를 제외한 15개 대학의 한국(어)학과에서는 관광 한국어 관련 교과목을 한 개만 개설하고 있

어 대부분의 한국(어)학과에서 관광 한국어를 주요 교과목으로 다루고 있다고 볼 수는 없었다.⁷⁾

지역별로 하노이대 한국어학과, 후에외국어대 한국어문화학과, 호치민 국립인문사회과학대 동방학부 한국학전공 등 세 대학의 교육 과정을 바탕으로 관광 한국어 관련 교과목의 편성 실태를 살펴보고자 한다. 우선 세 대학은 모두 4년제 대학이며 첫째, 한국(어)학 분야의 인재 양성, 둘째, 관광업 종사자, 통번역사, 한국어 교원 양성 등 두 가지를 교육 목표로 명시하고 있다. 즉, 실용적 측면에서 한국어 전문가 양성을 학과의 주요 목표로 삼고 이를 교육 과정에 반영하고 있음을 눈여겨 볼 필요가 있다. 또한, 졸업 자격으로 토픽 5급, 제2외국어 자격증, 컴퓨터 자격증을 공통적으로 요구하고 있다.

〈표 2〉 한국(어)학과의 관광 한국어 관련 교과목

대학	이수 학점	교과목
하노이대 한국어학과	143	<ul style="list-style-type: none"> · 5학기: 관광개요(3)⁸⁾ · 6학기: 관광주제통역1(2)*, 문화및관광(3)*, 고급관광한국어(4) · 7학기: 호텔한국어(3), 관광가이드를위한기본한국어(3), 관광주제통역2(2), 관광패키지설계(2) · 8학기: 관광가이드를위한고급한국어(3)
후에외국어대 한국어문화학과	141	<ul style="list-style-type: none"> · 8학기: 관광한국어(2)
호치민국립인문사회과학대 동방학부 한국학전공	120	<ul style="list-style-type: none"> · 5학기: 관광업무를위한한국어(2)*

7) 한국(어)학과의 축자적으로는 관광업 종사자 양성을 주요 목표로 하고 있는 학과는 아니다. 그럼에도 불구하고 〈표 1〉의 하노이대 한국어학과, 후에외국어대 한국어문화학과, 호치민국립인문사회과학대 동방학부 한국학전공을 비롯한 15개 한국(어)학과의 교육 목표 중 하나로 관광업 종사자 양성을 언급하고 있으며, 바리아붕따우대, 흥방국제대, 반랑대 등 관광 한국어 관련 교과목이 개설되지 않은 한국(어)학과에서조차 홈페이지 및 신입생 모집 공고에서 ‘이 학과에서는 여러분에게 관광업 종사자, 통번역사, 한국어 교원 등 다양한 분야로 진출할 수 있도록 관련 지식을 제공한다’는 문구를 빠짐없이 넣고 있는 것을 볼 때 베트남 대학의 한국(어)학과에서 관광 한국어 교육의 필요성을 인지하고 있으며 교육에 대한 부담을 가지고 있음을 파악할 수 있었다.

세 대학 모두 중급 수준의 한국어 능력을 갖춘 3, 4학년 학부생을 대상으로 관광 한국어 관련 교과목을 편성하고 있다. 하노이대 한국어학과는 관광 개요, 호텔, 관광 통역, 관광 가이드 등 관광 한국어 관련 교과목 9개에 25학점을 편성하고 있다. 특히 관광 주제 통역(6, 7학기) 및 관광 가이드를 위한 한국어(6, 8학기)를 기본과 심화로 나누어 학습자의 한국어 능력 및 교과목의 수준별 교육을 꾀하고 있음을 알 수 있었다.

그러나 후에외국어대 한국어문화학과는 관광 한국어를 4학년에, 호치민국립인문사회과학대 동방학부 한국학전공은 선택 과목인 관광 업무를 위한 한국어를 3학년에 각각 한 과목씩 편성하고 있다. 모두 2학점에 불과하므로 두 대학이 관광 한국어를 주요 교과목으로 다루고 있거나 교육 목표에 명시된 관광업 종사자 양성에 주력하고 있다고 보기는 힘들다. 이를 통해 한국(어)학과에서 한국인 관광객을 상대하는 관광업 종사자 양성이 시급하다는 것은 인지하고 있으나 교육 과정에서 관광 한국어 교육이 주요 교육 내용으로 자리 잡고 있다고 보기는 힘들음을 알 수 있다.

2.3. 관광 한국어 관련 교과목의 교육 내용

베트남의 대학에서 관광 한국어 관련 교과목을 9과목으로 가장 많이 편성하고 있는 하노이대 한국어학과의 교과목 중, ‘호텔 한국어’, ‘관광 가이드를 위한 기본 한국어’, ‘관광 가이드를 위한 고급 한국어’ 등 세 과목의 교육 내용을 하노이대 교육 과정(2022)를 토대로 구체적으로 살펴해보도록 한다. 세 교과목은 모두 4학년 전공 필수 과목이자 직무와 직결되며 3학점 15주차 45시간의 수업으로 진행된다.

8) 베트남의 4년제 대학은 8학기로 이루어진다. 괄호 안의 숫자는 학점이며, *는 선택 과목을 뜻한다.

〈표 3〉 하노이대 한국어학과와 관광 한국어 관련 교과목

호텔 한국어(7학기)	
교육 목표	<ul style="list-style-type: none"> · 호텔의 부서별 업무에 대해 이해하고 소개할 수 있다. · 호텔에서 자주 발생하는 문제를 해결할 수 있다.
교육 자료	고태규(2003). 호텔관광실무론, 영진닷컴.
교육 내용	<ul style="list-style-type: none"> · 호텔업 소개(6시간): 호텔업의 역사, 발전, 경영 개론 · 호텔의 정의와 종류(6시간): 호텔의 종류, 조직 구성, 각 부서의 업무와 기능 · Housekeeping 부서(6시간): 조직 구성도, 업무 · 식·음료 관련 부서(6시간): 부서 소개, 국가별 식사 예절 · 기타 부서(6시간): 프린트데스크, 보조 부서 · 토론(6시간): 식당, 바, 호텔에서 발생하는 문제 해결 · 복습(5시간) · 평가(4시간)
관광 가이드를 위한 기본 한국어(7학기)	
교육 목표	<ul style="list-style-type: none"> · 관광 가이드의 기본 업무, 가이드가 주로 사용하는 용어, 표현 등을 이해할 수 있다. · 베트남의 관광 명소를 기본 한국어로 소개할 수 있다.
교육 자료	자체 제작 자료
교육 내용	<ul style="list-style-type: none"> · 관광 가이드 소개(6시간): 관광 가이드의 의미, 유형, 업무 · 관광 가이드 이론(6시간): 관광 가이드의 역할, 자질, 품성 · 투어 방법과 기술: 관광 가이드의 화법, 주의사항(5시간) · 베트남 관광지(하노이)에 대한 발표 연습(6시간) · 베트남 관광지(호이안)에 대한 발표 연습(6시간) · 베트남 관광지(하롱베이)에 대한 발표 연습(6시간) · 베트남 관광지(후에)에 대한 발표 연습(6시간) · 평가(4시간)
관광 가이드를 위한 고급 한국어(8학기)	
교육 목표	<ul style="list-style-type: none"> · 관광 가이드의 업무 관련 전문 지식, 고급 용어, 고급 표현 등을 이해할 수 있다. · 베트남과 한국의 관광 명소를 고급 한국어로 소개할 수 있다.
교육 자료	자체 제작 자료
교육 내용	<ul style="list-style-type: none"> · 관광 가이드의 도덕과 책임(6시간)

<ul style="list-style-type: none"> · 관광 가이드의 기본 업무(5시간) · 돌발 상황에 대비하는 방법(6시간) · 베트남 관광지(사파)에 대한 발표 연습(6시간) · 베트남 관광지(다낭)에 대한 발표 연습(6시간) · 한국 관광지(서울)에 대한 발표 연습(6시간) · 한국 관광지(제주도)에 대한 발표 연습(6시간) · 평가(4시간)

‘호텔 한국어’는 주로 호텔업 소개, 호텔 각 부서의 기능, 주요 업무 등에 대한 이론 중심의 수업이며, 호텔에 근무하면서 발생하는 다양한 상황에 대처하는 방법을 다루는 시간은 6시간에 불과하다. 주 교재로 사용되고 있는 ‘호텔관광실무론’은 관광의 개념부터 관광 산업, 호텔 산업 등 관광 및 호텔 관련 학과에서 다루는 기본 내용으로 구성되어 있다. 관광에 대해 전반적으로 파악하는 데에는 도움이 될 수 있으나 호텔에서 직원의 업무 수행 능력을 좌우하는 효율적 현장 업무 처리 방법, 고객 응대 방법 등에 대한 내용을 찾기는 힘들다.

‘관광 가이드를 위한 기본 한국어’와 ‘관광 가이드를 위한 고급 한국어’는 목표로 하는 한국어 능력에 차이는 있으나 관광 가이드 업무 관련 지식, 용어, 표현을 익혀서 한국어로 베트남의 관광 명소를 소개한다는 공통점이 있다. ‘관광 가이드를 위한 고급 한국어’에서는 한국의 관광 명소를 소개하는 연습이 추가되어 있다.

두 교과목 모두 발표를 통해 관광 가이드가 관광지를 소개하는 능력을 향상시키는 데 중점을 두고 있다는 것을 알 수 있다. 그러나 관광 가이드는 관광지 소개뿐만 아니라, 관광 전후 고객의 다양한 요구에 대응하고 관광객의 성향을 반영하여 관광지에서 융통성을 발휘하여 대처하는 능력도 필요하므로 이에 대한 교육 내용이 보완되었으면 하는 아쉬움이 있다.

하노이대 한국어학과에 편성된 세 개의 관광 한국어 관련 교과목을 분석한 결과, 호텔 업무 및 관광 가이드 업무에 필요한 지식 위주의 교육이 주를 이루며 고객을 응대하면서 관광업 종사자가 맞닥뜨릴 수 있는 다양한 상황을 순발력 있게 풀어낼 수 있는 문제 해결 능력을 향상

시키는 교육은 부족하다는 것을 알 수 있었다. 관광 한국어 관련 교과목은 직업 목적의 한국어 교육을 위한 것이므로 업무 상황에서 만날 수 있는 실제적인 과제를 제시하고 이를 짝 활동, 조별 활동, 역할극 등을 통하여 상호 협력하여 해결해 나가는 실용적이며 생산적인 활동이 보장되어야 한다. 실제적이며 실용적인 교육 내용을 마련하기 위해서는 관광업 종사자의 근무 장소, 근무 시 겪는 어려움, 한국어 학습 관련 요구 사항 등에 대한 파악이 선행되어야 할 것이다.

3. 베트남 관광업 종사자의 한국어 교육에 대한 요구 분석

3.1. 설문 대상 및 방법

베트남에서 한국인 관광객을 대하는 관광업 종사자가 현장에서 겪는 어려움이 다양할 것이나, 한국어 교육을 통해 완화될 수 있다면 고충의 원인과 요구 사항을 파악하여 관광 한국어 교육에서 녹여 낼 수 있어야 할 것이다. 이에 업무 현장에서 겪는 어려움 및 관광 한국어 교육에 대한 요구를 파악하기 위해 현직 관광업 종사자를 대상으로 설문 조사를 실시하였다.

특수 목적 중심의 관점에⁹⁾ 입각하여 베트남인 관광업 종사자가 업무 수행 시 겪는 어려움, 한국어 수준, 관광 한국어 학습 경험, 관광 한국어 교육의 필요성 등을 파악하고자 베트남, 중국, 태국의 관광 한국어 교육을 위해 Nguyen Thi Thom Tham(2017), 담결(2017), 이온우(2019) 등에서 사용한 한국어 학습자 대상 요구 조사 항목을 참고하여 설문지를 제작하였다. 설문지는 신상 정보, 한국어 학습 경험, 업무 수행,

9) 배두본(2008: 156-157)에서는 언어 학습자의 요구를 보는 관점을 언어 숙달도 중심(language proficiency orientation), 심리적-인본주의적 접근(psychological-humanistic orientation), 특수 목적 중심(specific purposes orientation) 등 세 가지로 나누었다. 특수 목적 중심의 관점에서는 학습자의 일반적 언어 수행 정도와 특수 목적의 의사소통 상황에서 요구되는 언어 수행 능력의 차이를 학습자의 요구라고 본다.

관광 한국어 학습 경험, 관광 한국어 교육에 대한 요구 등 5가지 범주로 나누어 총 22가지 문항으로 구성하였으며 베트남어로 배포되었다.

〈표 4〉 설문지 문항 구성

범주	설문 문항 내용	문항수
신상 정보	성별, 연령	2
한국어 학습 경험	학력, 전공, 한국어 학습 기간, 한국어 수준, 학습 방법, 학습 교재	6
업무 수행	근무 장소, 직종, 언어 기능별 중요도, 일반 한국어와 관광 한국어의 차이, 한국어 구사의 어려움	5
관광 한국어 학습 경험	관광 한국어 강좌 수강 여부, 학습 장소, 학습 자료, 수업 만족도, 만족 여부와 이유	5
관광 한국어 교육 요구	관광 한국어 강좌 요구도, 교재 요구도, 한·베 번역 요구도, 의사소통 기능 요구도	4

설문은 2024년 6월 28일부터 7월 5일까지 구글폼으로 진행되었다. 총 72건의 응답을 받았으나 직종, 근무 장소 등이 불분명한 응답 4건을 제외하여, 총 68건의 응답을 분석 대상으로 삼는다.

3.2. 설문 조사 결과 분석

3.2.1. 신상 정보

설문 응답자 68명 중 남성 24명(35%), 여성 44명(65%)로 여성이 남성의 2배 가까이 많았으며, 10대 1명(2%), 20대 49명(72%), 30대 15명(22%), 40대 3명(4%)로 20대가 70% 이상의 높은 비율을 보였다.

응답자의 3분의 2가 20대의 여성이며, 94%가 20세~39세의 청년층이었는데, 이를 통해 관광업계에서 젊은 세대, 특히 여성에 대한 수요가 높음을 알 수 있었다.

3.2.2. 한국어 학습 경험

응답자의 학력은 대학 졸업이 46명(68%)로 가장 많았으며, 대학 재학

14명(21%), 석사 과정 5명(7%), 박사 과정 2명(3%), 박사 1명(2%)로, 대학 졸업 이상이 80%(54명)에 가까운 높은 비율로 나타났다. 한편, 68명 중 전공이 파악된 응답자는 60명이었는데, 한국(어)학전공이 26명(43%)로 가장 높은 비율을 보였으며, 관광경영학전공이 22명으로 그 뒤를 따랐다. 그 외 영어학전공이 3명이었으며, 9명은 영어교육전공, 국제학전공, 화학전공 등 전공 분야가 다양했다. 이는 한국인을 상대하는 관광업 종사자의 40% 이상이 한국(어)학 전공자로 일정 기간 한국어를 학습하면서 중·고급 정도의 한국어 능력을 갖추고 있다고 볼 수 있다.

구체적으로 한국어 학습 기간과 한국어 능력을 살펴보면, 응답자의 한국어 학습 기간은 1년 미만이 19명(28%)로 가장 높은 비율로 나타났으며, 1년~3년 미만 17명(25%), 3년~5년 미만 17명(25%), 5년 이상은 15명(22%)로 학습 기간이 매우 다양했다. 이와 마찬가지로 한국어 능력도 초급 25명(38%), 중급 24명(35%), 고급 19명(28%)¹⁰⁾ 각 등급에 고르게 분포하였다. 특히 한국어 능력이 고급인 관광업 종사자 19명은 모두 한국어능력시험 5급 및 6급 취득자인데 이는 한국(어)학과 졸업 요건에 한국어능력시험 5급 취득을 명시한 것과 무관하지 않은 것으로 파악된다. 이처럼 관광업 종사자의 한국어 학습 기간과 한국어 능력이 다양하다는 것은 관광업 종사자의 한국어 수준이 일정하지 않다는 것을 말한다. 따라서 한국어 수준이 낮은 관광업 종사자의 한국어 능력을 향상시키기 위해서는 대학에 편성되는 관광 한국어 관련 교과목은 물론, 교육 자료, 교육 매체 등이 다양하게 개발되어야 할 것이다.

한국어를 학습한 방법에 대해 복수 응답을 하도록 한 결과, 한국어 교재로 독학했다는 응답자가 39명(57%)로 반수를 넘었으며, 학원 28명(41%), 베트남 대학교 26명(38%), 한국 친구나 가족 17명(25%), 회사 10명(15%) 등의 순이었다. 한국에서 한국어를 학습한 응답자는 총 13명으로 한국 대학교의 학부나 대학원 과정, 어학당 등에서 학습한 것으로 나타났다. 주목할 것은 독학으로 한국어를 학습한 응답자가 57%에 이른다는 점이다. 관광업 종사자 스스로 한국어에 대한 필요성을 느껴

10) 응답자 68명 중, 한국어능력시험 급수가 있는 응답자는 1급 2명, 2급 10명, 3급 9명, 4급 13명, 5급 13명, 6급 6명 등 총 53명이며, 나머지 15명은 학습한 교재의 수준을 토대로 한국어 수준을 유추하였다.

능동적이며 자발적으로 한국어를 학습한 경우로, 독학이 가능한 교육 자료 및 교육 매체에 관심을 기울일 필요가 있다.

관광업 종사자가 한국어 학습을 위해 사용한 교재는 총 13종이며, ‘베트남인을 위한 종합 한국어’¹¹⁾ 응답자의 50%에 해당하는 34명이 사용한 것으로 드러났다. 이 교재는 초급부터 고급까지 총 6권이 개발되었으며 단어, 문법 설명, 지시문, 문화는 물론 일부 쓰기 연습까지 베트남어로 번역되어 있다. 또한 한국국제교류재단 홈페이지에 주교재와 워크북 PDF파일, MP3 파일이 모두 무료로 공개되어 있어 자유롭게 다운 받아서 활용 가능하다. 이와 같이 학습자의 접근이 용이하기 때문에 사용률이 가장 높은 것으로 파악된다. 다음으로 연세한국어 19명(28%), 서울대한국어 14명(21%)의 순으로 많이 사용되었으며, 이를 비롯해 경희한국어 4명(6%), 서강한국어 3명(4%) 등 한국 대학의 한국어 교육 기관에서 펴낸 교재로 학습한 응답자가 총 40명(59%)에 이르렀다. 한국 대학의 학부, 대학원, 어학당에서 한국어를 학습한 13명보다 3배 정도 많은데, 이를 통해 한국 대학에서 사용되는 한국어 교재를 비교적 선호함을 알 수 있었다. 이외에 핫토픽, 토픽마스터, 쿨토픽, 토픽합격레시피 등 한국어능력시험 대비용 교재를 사용한 응답자도 13명(19%)로 한국어능력시험에 적지 않은 관심을 보이고 있음을 알 수 있었다.

3.2.3. 업무 수행

관광업 종사자의 직종은 관광 가이드와 호텔 프론트데스크에서 접수 및 안내를 하는 사람이 각각 13명(19%)로 가장 많았으며, 여행 사무원(tour operator) 10명, 식당 종업원과 관광 상품 판매 담당자 각각 9명의 순이었다. 이밖에 행사 사회자, 호텔 버틀러, 소믈리에, 호텔 하우스키퍼, 스파 사무실 직원, 공항 사무원 등 응답자의 직종이 다양하였다.

직업은 하나라도 근무 장소는 다양할 수 있으므로 복수 응답하도록 한 결과, 호텔/리조트가 29명(43%)로 가장 많았다. 식당 28명(41%), 여

11) ‘베트남인을 위한 종합 한국어’는 2013년에 KB국민은행이 후원하고 한국국제교류재단이 기획, 개발한 한국어 교재로 1, 2(초급), 3, 4(중급), 5, 6(고급) 등 여섯 권으로 구성되어 있으며 집필진으로 조항록, 이미혜, 레당환, 레티투장, 응웬티호영센, 도옥루이엔 등 한국 및 베트남 대학의 교수진이 참여하였다.

행사 20명(29%), 관광 명소/박물관/유적지 17명(25%), 공항, 컨벤션센터 각각 15명(22%), 마사지숍, 판매점/면세점 각각 10명(15%), 카지노, 공연장 각각 9명(13%), 골프장 8명(12%), 야외 체험장, 라운지바 각각 7명(10%) 등 근무 장소가 다양하였다. 마사지숍, 면세점, 카지노, 골프장, 야외 체험장, 라운지바 등은 일반 목적 한국어 교육에서는 마주하기 힘든 장소로 관광 한국어 교육에서 의사소통 상황 설정 시 반영하도록 해야 할 것이다.

관광업 종사자가 전체적으로 중요하게 생각하는 언어 요소는 듣기로 8점 만점에 5.6이며, 뒤를 이어 말하기가 5.19로 중요하게 여겨졌다. 다음으로 어휘 5.17, 발음 4.54, 쓰기 4.3, 읽기 4.23, 문법 3.85, 문화 3.19의 순이었다. 이는 전반적으로 문어보다 구어를, 문법보다 어휘와 발음을 중요하게 여기고 있음을 말해 준다. 그러나 사무실에서 문서 작업을 주로 하는 여행 사무원 12명, 인사 담당자, 스파 사무실 직원, 공항 사무원 각각 1명 등 총 15명(22%)가 중요하게 생각하는 언어 요소는 다소 다른 결과를 보였다. 이들은 쓰기를 8점 만점에 6.06으로 가장 중요한 언어 기술이라고 응답하였으며, 어휘 5.53, 듣기, 5, 읽기 4.4, 말하기 4.2, 문법 4.06 등으로 문어의 중요성을 상대적으로 높게 인식하였다. 즉, 업무의 성격에 따라 중요하게 생각하는 언어 요소에 차이가 있음을 알 수 있었다.

다음으로 관광 업무 수행에 필요한 한국어와 일반 한국어가 다른지, 다르다면 얼마나 다르다고 여기는지에 대해 조사한 결과, 50% 이상 다르다고 한 응답자가 54명(79%)에 이르렀으며 이 중에서 13명은 100% 다르다고 하였다. 즉, 관광업 종사자의 80%가량이 업무 수행에 필요한 한국어와 일반 한국어가 상당히 다르다고 인식하고 있었다.

관광업 종사자가 느끼는 일반 한국어와 관광 한국어의 차이는 업무 현장에서 겪는 어려움을 통해서 구체적으로 확인할 수 있다. 복수 응답이 가능하도록 하였으며, 응답자의 반수 이상을 차지한 항목은 전문 어휘 부족 51명(75%), 듣기 능력 부족 50명(74%), 한국인의 빠른 발화 41명(60%), 말하기 능력 부족 36명(53%)로 나타나 관광업 관련 전문 어휘와 한국어 구어 능력의 부족으로 겪는 어려움이 많은 것으로 파악

되었다. 구어와 관련된 항목으로 한국인의 사투리 31명(46%), 베트남어와 한국어의 어순 차이 26명(38%), 서툰 발음 24명(35%), 높임말 구사 20명(29%) 등에 대한 어려움도 적지 않은 비중을 차지했다.

이에 비해 한국어 문법 지식 부족 19명(28%), 읽기 능력 부족 10명(15%), 쓰기 능력 부족 8명(12%)로 문법 지식 및 문어 영역에 대한 어려움을 토로한 비율은 상대적으로 낮았다. 이는 응답자 중 문서 작업을 주로 하는 직종에 해당되는 사람이 22%인 것과도 관련된다. 관광업 종사자의 78%가 업무 현장에서 한국인 관광객을 직접 대면하는 직종에 속하므로 구어 교육에 중점을 두되, 읽기, 쓰기 등 문어 교육이 구어 교육과 병행되거나 업종의 특성에 맞게 분리하여 교육할 필요가 있을 것이다.

한편, 한·베 문화 차이, 한국인과 베트남인의 사고방식 차이로 업무에서 어려움을 겪는다고 한 응답자는 각각 22명(32%), 21명(30%)이며, 한국인의 급한 성격, 영어와 한국어를 섞어서 말하는 방식 때문에 어려움이 있다고 한 응답자는 각각 11명(16%)이었다. 이밖에 알아보기 어려운 한국인의 글씨체로 서비스를 잘못 제공한 경험, 한국어를 듣고 말하는 연습 기회가 부족하여 한국인과의 대화에서 긴장한 경험, 관광업에 대한 지식 부족으로 인한 업무 지연으로 한국인에게 불편을 준 경험, 한국인의 심리와 생각을 정확하게 파악하기 어려워 음식, 관광지, 여행 상품을 적절하게 추천하기 어려웠던 경험 등을 기술한 응답자도 있었다.

관광업 종사자가 한국인 관광객을 대상으로 서비스를 제공하기 위해서는 한국어 능력은 물론이고, 한국 문화, 한국인의 사고방식과 행동 양식을 이해하고 업무 시 접하게 되는 다양한 상황에 적절하게 대처할 수 있도록 교육 내용을 구성해야 할 것이다.

3.2.4. 관광 한국어 학습 경험

관광업 종사자가 업무를 수행하면서 겪는 어려움이 관광 한국어 교육을 받지 않아서인지, 교육을 받았으나 교육 내용이 실제 업무 수행에 직접적으로 도움이 되지 않아서인지 그 원인을 살펴볼 필요가 있다. 이에 관광업 종사자가 관광 한국어 관련 교과목을 수강한 적이 있는지,

수강했다면 학습 장소와 학습 자료, 만족도는 어떤지 등 관광 한국어를 학습한 경험을 파악하고자 한다.

먼저, 관광 한국어 관련 교과목을 수강한 경험이 있는 응답자는 30명(44%)이었다. 학습 장소에 대해서는 복수 응답을 허용하였는데, 30명 중 반수에 해당되는 15명이 현재 근무 중인 회사에서 관광 한국어를 접했다고 응답하였다. 업무 효과를 높이기 위하여 회사에서 한국어 강좌를 마련하고 있는 것으로 보인다. 베트남의 대학교에서 관광 한국어를 배웠다고 한 응답자는 11명인데, 3.2.2에서 한국(어)학 전공자가 26명이라고 하였으므로, 한국(어)학 전공자 중 42%가 대학교에 개설된 관광 한국어 관련 교과목을 접했을 것으로 파악된다. 이밖에 베트남 내 어학원, 한국의 대학교에서 관광 한국어 강좌를 수강한 응답자는 각각 7명, 1명으로 드러났다.

관광 한국어 관련 교과목을 수강한 경험이 있는 30명의 응답자에게 수업 시 사용한 자료에 대해 복수 응답을 하도록 하였다. 11명(37%)는 별도로 마련된 학습 자료 없이 교사의 판서, 관광 업무 자료, 업무 관련 한국어에 대한 질의응답 등으로 수업이 이루어졌다고 하였다. 관광 관련 동영상, 교사가 자체적으로 제작한 교재로 학습했다고 한 응답자는 각각 10명(33%)였으며, 일반 목적 한국어 교재로 학습한 응답자도 5명(17%)로 파악되었다. 관광 한국어 교재를 사용했다고 한 응답자는 6명(20%)인데, 이들은 모두 김영순 외(2013)의 ‘베트남 문화의 오디세이’로 학습했다고 답했다. 이 도서는 한국인에게 베트남의 자연, 역사, 풍습, 종교, 예술 등 베트남에 대해 폭넓게 소개하기 위해 쓰인 책이므로 베트남인 관광업 종사자를 위한 관광 한국어 학습 교재로 보기는 어렵다. 관광 한국어 관련 학습 자료에 대해 조사한 결과, 베트남에서 관광 한국어 교육을 위한 전문 교재를 사용한 수업은 이루어지지 않고 있음을 알 수 있었다. 이는 베트남의 관광업 종사자 대상 관광 한국어 교재가 전무한 것과 무관하지 않다.¹²⁾

12) 박진환 외(2024)의 ‘문화가 보이는 관광 한국어’는 관광 관련 전공 유학생을 대상으로 한 한국어 교재로 개발되었으나 한국의 도시, 사회, 문화 등 한국에 대한 소개가 주를 이루고 있다. 이영숙 외(2023)의 ‘외국인을 위한 대학 전공 한국어 어휘 찾기1’은 네 개의 전공 분야 중 ‘관광/호텔/부동산’ 분야에서 관광, 호텔 관련 어휘 30여 개

교재는 학습자의 수업 만족도에 적지 않은 영향을 미친다. 관광 한국어 강좌를 수강한 응답자 30명 중, 수업에 만족하지 않은 응답자는 17명(57%)로 반수 이상을 차지했다. 우선, 수업에 만족한 이유에 대해 관광업에 대한 전문 지식과 전문 용어를 알게 되어 업무 수행에 도움이 되었으며, 수업이 흥미로웠다고 응답했다.

관광 한국어 수업에 만족하지 않는 이유는 크게 세 가지로 나눌 수 있다. 첫째, 관광 한국어 교재가 없어서 체계적인 학습이 어렵다. 대부분의 응답자는 관광 한국어를 전문적으로 다루는 교재가 없어서 학습 목표, 학습 내용 등이 불분명하다는 문제를 제기했다. 이로 인해 예습이 불가능하며 수업 시간에 교사에게 의존하는 수동적인 존재로 머무를 수밖에 없기 때문에 학습 동기 및 성취감을 느끼기 힘들다고 하였다.

둘째, 관광 관련 전문 지식을 얻지 못하여 업무 수행에 큰 도움이 되지 않는다. 일반 목적 한국어 교재로 학습한 경우 관광 업무에 자주 사용되는 용어가 별로 없을 뿐만 아니라, 수업을 진행하는 교사도 관광업에 대한 전문 지식을 갖추지 못하여 수업이 피상적으로 진행되었다고 하였다.

셋째, 관광 한국어 수업이 이론 중심으로 이루어져 학습한 내용을 업무 현장에 즉각적으로 적용하기 어렵다. 교사가 관광 및 한국어 관련 지식을 학습자에게 아무리 많이 전달하더라도 학습한 지식을 업무 현장에 적용하여 연습할 기회가 없다면 한국인 관광객의 요구에 적합한 서비스를 제대로 제공하기 어려울 뿐만 아니라, 업무 현장에서 마주하게 될 다양한 상황을 대처하기 어려울 것이라고 하였다. 이와 같은 관광 한국어 강좌에 만족하지 못하는 이유를 충분히 파악하고 개선 방안을 마련하여 관광업 종사자의 만족도를 높일 수 있는 방안을 강구해야 할 것이다.

3.2.5. 관광 한국어 교육에 대한 요구

관광업 종사자 68명 중, 관광 한국어 강좌를 수강한 경험이 있는 응답자가 30명(44%)이며, 이 중 17명(57%)가 수업에 만족하지 못하였으나, 한국인 관광객이 지속적으로 증가하고 있으므로 관광 한국어 강좌에

를 다루고 있을 뿐 관광 한국어 전문 교재라 보기는 힘들다.

대한 수요는 적지 않을 것으로 예측된다. 구체적으로 관광 한국어 교육에 대한 요구도가 어느 정도인지 조사한 결과, 관광 한국어 교육이 필요하다고 한 응답자가 63명(93%)로 압도적으로 많았다.

관광 한국어 교육을 개설하기 위해 우선시되는 것은 교사, 학습자와 함께 교육의 3요소로 교육 내용을 가시적으로 담은 교재라고 할 수 있다. 관광업 종사자 중 관광 한국어 교재가 반드시 필요하다고 한 응답자가 38명(56%)이며, 많이 필요하다고 한 응답자 26명(38%)를 포함하여 총 64명(94%)가 관광 한국어 교재의 필요성이 높다고 응답하였다.

관광 한국어 교재가 제작된다면 베트남어 번역이 있는 교재가 학습에 도움이 될 것이라고 판단된다. 3.2.2에서 관광업 종사자 68명 중 독학으로 한국어를 학습한 경험이 있는 응답자가 반수를 넘는 39명(57%)에 이르며, 한국어 교재로 베트남어 번역이 있는 ‘베트남인을 위한 종합 한국어’를 사용한 응답자가 34명(50%)로 가장 많기 때문이다. 이에 교재에 베트남어 번역의 필요성에 대해 물은 결과, 많이 필요하다고 한 응답자가 30명(44%)이며, 반드시 필요하다고 한 응답자 17명(25%)를 포함하여 응답자의 69%인 총 47명이 베트남어 번역을 상당 부분 요구하고 있음을 알 수 있었다.

한편, 관광업 종사자가 업무 현장에서 필요한 의사소통 기능이 교재에 반영되어 충분히 연습되어야 한국인 관광객을 대했을 때 긴장하지 않고 자연스러운 의사소통이 가능할 것이다. 우선, 관광업 종사자가 필요로 하는 의사소통 기능을 추출할 필요가 있었다. 이에 김중섭 외(2017: 44)의 국제 통용 한국어 표준 교육 과정 적용 연구에 제시된 52개의 의사소통 기능 중, 7종의¹³⁾ 관광 한국어 관련 논문에서 4종 이상의 논문에 중복 출현한 의사소통 기능 12개와 ‘체크인하고 체크아웃하기’, ‘계산서 작성하기’, ‘주문받고 주문하기’, ‘예약 받고 예약하기’ 등 관광업 종사자가 자주 사용할 만한 의사소통 기능을 추가하여 16개의 의사소통 기능을 선별하였다. 구체적인 상황과 함께 16개의 의사소통 기능을 관광업 종사자에게 제시한 후, 업무상 각 기능의 필요도를 6점

13) 조수현(2006), Nguyen Thi Thom Tham(2017), 담결(2017), Ngo Tran Viet Trinh(2018), La Thi Thanh Mai·Tran Hai Duong·Ngo Tran Viet Trinh(2018), 이은유(2019), 이과(2024)를 참고했다.

척도로 조사하였다.

관광 업무 현장에서 필요도가 높다고 응답한 의사소통 기능을 순서대로 나타내면 다음과 같다.

〈표 5〉 의사소통 기능의 필요도(6점 척도)

순위	의사소통 기능	점수
1	관광 명소, 음식, 특산품 등 설명하기	5.43
2	고객의 물건 분실, 고장, 서비스 문제 등 해결하기	5.38
3	고객과 처음 만났을 때, 헤어질 때 인사하기	5.31
4	관광 일정, 관광 인원, 고객 요구 확인하기	5.29
5	고객의 문의, 요구에 대한 전화를 받거나 전화하기	5.28
6	호텔, 음식, 관광 명소 등 추천하기	5.21
7	고객의 부탁 거절하기	5.18
8	고객의 부탁 수락하기	5.16
9	고객이 선물이나 팁을 주었을 때 감사 표현하기	5.10
10	호텔, 관광 상품, 비행기 표 예약 받고 예약하기	4.90
11	자기소개하기	4.87
12	음식, 기념품, 서비스 등 주문 받고 주문하기	4.74
13	고객 만족도, 칭찬, 불평 등에 대한 보고서 쓰기	4.72
14	문의 사항, 여행 상품, 예약 정보 등에 대한 이메일 쓰기	4.71
15	비용 정산 등을 위한 서류 작성하기	4.69
16	호텔, 리조트 등에서 체크인하고 체크아웃하기	4.32

관광업 종사자가 느끼는 의사소통 기능의 필요도 순위 1위와 16위의 점수 차가 1.11에 지나지 않았는데, 이는 16가지의 의사소통 기능이 관광 한국어 교육에서 모두 다뤄질 만한 기능이라는 것을 말한다.

특징적인 것은 필요도 순위 13위부터 15위의 보고서 쓰기, 이메일 쓰기, 서류 작성하기 등의 문어 기능이 구어 기능에 비해 상대적으로 필요도가 낮게 나타났다는 것이다. 이는 3.2.3.에서 관광업 종사자가 문어 능력보다 구어 능력을, 문법보다 어휘와 발음을 중요하게 여기고 있으며, 구어 능력의 부족으로 겪는 어려움이 크다고 응답한 결과와 맥을

같이 한다. 즉, 구어 능력의 부족으로 겪는 어려움이 크며 구어 사용을 중요하게 여기므로 구어 기능에 대한 필요도가 높게 나타난 것은 당연한 일이다.

구어 기능 중, ‘관광 명소, 음식, 특산품 등 설명하기’는 1위이나 ‘호텔, 리조트 등에서 체크인하고 체크아웃하기’는 16위로 필요도가 가장 낮은 것은 사용 빈도 및 전형성의 영향이 큰 것으로 파악된다. 관광업 종사자 중 특히 관광 가이드에게 관광 명소, 음식, 특산품 등을 고객에게 설명하는 일은 흔하며 관광지에 따라 설명의 내용이 달라지는 업무인 데 반해, 호텔, 리조트 등에서 체크인하고 체크아웃하기는 한국인 고객이 숙소에 투숙하고 떠날 때만 수행할 뿐만 아니라 정해진 절차가 있으므로 빈도는 물론 난도 측면에서도 필요도가 떨어진다고 판단된다.

‘고객과 처음 만났을 때와 헤어질 때 인사하기’가 필요도 순위 3위를 차지하였는데 만나서 좋은 인상을 심어주고 기분 좋게 헤어지기 위한 인사법이 중요할 뿐만 아니라 생각만큼 쉽지 않다는 것을 말해 주는 결과라 할 수 있다. 2위인 ‘고객의 물건 분실, 고장, 서비스 문제 해결하기’, 4위 ‘관광 일정, 인원, 고객 요구 확인하기’, 5위 ‘고객의 문의, 요구에 대한 전화를 받거나 전화하기’는 예상치 못한 돌발 상황, 고객의 요구 등에 즉각적으로 대응하는 데 필요한 의사소통 기능으로 관광업 종사자의 필요도가 높게 나타났다.

관광 한국어를 학습한 경험이 있는 관광업 종사자가 30명으로 응답자 68명의 44%에 이르며, 이 중 반수를 넘는 17명이 수업에 만족하지 못하였다. 이런 상황에서 관광업 종사자의 90% 이상이 관광 한국어 교육 및 교재의 필요성을 인식하고 있었다. 앞서 살펴본 관광업 종사자의 요구에 부응하여 관광 업무 현장에서 한국인 관광객을 응대하는 데에 중요하며 필요하다고 여기는 의사소통 기능을 교수요목에 반영하도록 해야 할 것이다.

4. 베트남의 관광 한국어 교육을 위한 개선 방안

베트남의 한국인 관광객 증가 실태, 대학의 관광 한국어 교육 현황, 관광업 종사자의 관광 한국어 교육에 대한 요구 조사를 통하여 베트남의 관광 한국어 교육의 발전 방안을 교육 내용, 교육 과정, 교육 매체의 측면에서 제안하고자 한다.

4.1. 교육 내용의 실용화와 전문화

베트남에서 관광 한국어 교육은 대학의 한국(어)학과 및 관광업 종사자가 근무하는 회사에서 주로 이루어지고 있었다. 이때 교육 자료로 강사가 제작한 자체 교재나 일반 목적 한국어 교재가 사용되고 있으며, 관광업 종사자를 양성하거나 재교육하기 위한 관광 한국어 전문 교재는 없는 것으로 드러났다. 이러한 여건에서 관광업 종사자 68명 중 94%에 이르는 64명이 관광 한국어 교재의 필요성이 높다고 응답한 것은 자연스러운 결과라 할 수 있다. 한국인 관광객의 증가가 두드러지는 베트남에서 직업 목적의 관광 한국어 교재가 개발되어 교육에 활용된다면 관광업 종사자와 관광객 간 의사소통은 더욱 활발해질 것으로 기대되므로 베트남의 관광 산업뿐만 아니라 한국과 베트남의 교류에도 긍정적인 영향을 미칠 것이다.

관광 한국어 교육은 한국어뿐만 아니라 관광 관련 지식을 교육하여 한국인 관광객에게 한국어로 양질의 서비스를 제공하는 관광업 종사자를 양성하는 직업 목적의 한국어 교육이다. 따라서 관광 한국어 교재에는 관광 현장에서 접하는 한국인 고객의 다양한 요구 및 돌발 상황에 대해 고객의 불편을 최소화할 수 있도록 관광 분야의 전문 지식, 문제 해결 능력을 배양하는 데 도움이 되는 의사소통 상황과 기능이 풍부하게 실려야 할 것이다. 이를 위하여 관광업에서 주로 사용되는 전문적인 용어와 관광 관련 지식을 학습하고, 관광업 종사자의 필요도가 높은 설명하기, 문제 해결하기, 확인하기, 전화 받고 전화하기, 추천하기, 거절 및 수락하기 등의 의사소통 기능을 익히고 연습할 필요가 있다. 이때

관광업 종사자의 직종은 물론 근무 장소를 고려하여 다양한 상황에서 발생할 만한 실제적 과제를 제시하도록 한다. 즉, 관광 명소, 호텔, 식당, 기념품 가게, 공항, 스파, 마사지숍 등 근무 장소에 따라 주로 사용되는 어휘 및 표현, 의사소통 기능을 제시하고 업무 현장에서 발생 가능한 실제적인 과제를 짚활동, 역할극 등을 통해 해결하도록 하여 실제 업무 현장에 투입되기 전에 여행연습을 충분히 하게 하는 것이 중요하다.

한국관광공사(2020)의 '관광 분야 직업 정보 가이드북'에서는 여행, 호텔 및 숙박, 항공·객실서비스, 음식·음료, 회의 및 이벤트, 관광 시설·레저, 관광 연구와 교육 분야의 51개 직업과 무슬림관광코디네이터, 전통문화스토리텔러, 모바일전시큐레이터, 크루즈승무원, 레저선박시설운영관리원 등 새롭게 등장하는 관광 분야의 직업 18개 등 총 69개의 직업을 소개하고 있으며, 각 직업의 주요 업무, 업무 환경, 직업 적성 및 흥미, 업무 수행에 필요한 지식, 기술, 태도 등의 역량, 필수 자격증 등을 제시하고 있어 의사소통 과제 및 관광 관련 지식 등을 구체적으로 설계하는 데 참고할 만하다.

예를 들어 현지 여행 가이드의 경우, 주요 업무로 공항이나 집합 장소에서 관광객과 미팅하기, 여행 일정 설명 및 일정에 따라 관광객 인솔하기, 관광지의 문화, 역사, 역사적 유물, 유적지 등 설명하기, 여행 전 관광객들의 정보를 미리 파악하고 방문지에 대한 정보와 교통편, 숙박 시설, 식당 등의 예약 확인하기, 관광객의 안전 관리하기, 응급 상황 발생 시 여행사와 연락을 통한 협의 및 문제 해결하기 등이 실려 있으므로 이를 참고하여 실제적 과제를 제공할 수 있다. 또한, 업무 수행에 필요한 지식으로 명시된 현지 문화 지식, 여행 서비스에 대한 지식, 고객 관리에 대한 지식, 여행 일정 관련 지식, 역사, 문화, 지리 관련 상식, 위기관리에 대한 지식, 정보처리 및 문서 작성 방법 등을 관광 업무 관련 지식으로 적용할 수 있을 것이다.

이와 같이 관광업 종사자가 실제로 접할 만한 업무 상황 속에서 관광 업무 관련 지식을 익히고, 업무 현장에서 발생할 수 있는 문제를 예상하여 학습자가 해결하도록 함으로써 관광 업무를 미리 체험할 수 있는 학습자 중심의 문제 해결 과제가 관광 한국어 교육에 활발히 적용되어

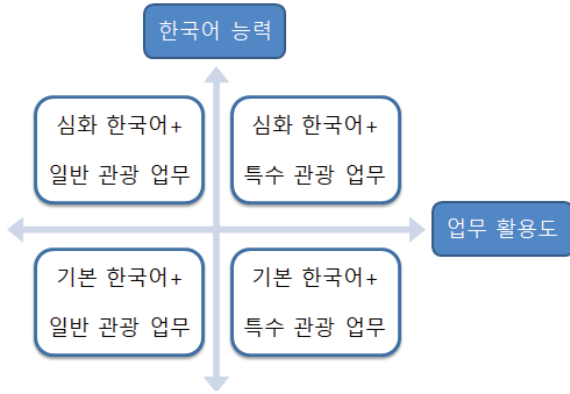
야 한다. 이를 위해 직업별 관광 업무의 전문성과 한국인 관광객을 대상으로 한 의사소통 과제의 실제성을 모두 담을 수 있는 교재가 마련되어야 할 것이다. 아울러 한국인 관광객과의 원활한 의사소통을 위해 한국인과 한국 문화의 특성 등을 소개하는 데에도 지면을 할애할 필요가 있다.

4.2. 교육 과정의 체계화와 다양화

베트남에서 한국(어)학과가 설치된 46개의 대학 중 18개(39%)에서 관광 한국어 관련 교과목을 편성하고 있는 만큼 관광 한국어에 대한 관심이 적지 않음을 알 수 있었다. 그러나 관광 일반 및 관광 한국어 관련 교과목으로 9과목을 편성하고 있는 하노이대 한국어학과를 제외한 대부분의 대학에서는 관광 한국어 관련 교과목이 소수의 선택 과목에 지나지 않아 전반적으로 관광 한국어 교육이 체계적으로 이루어지고 있다고 보기 어려웠다. 또한 하노이대 한국어학과의 '관광 가이드를 위한 기본 한국어'와 '관광 가이드를 위한 고급 한국어'는 각각 7학기과 8학기에 편성되어 한국어의 수준만 기본과 고급으로 나뉘었을 뿐 관광 업무 현장에서 활용 가능한 과제 활동 및 의사소통 기능이 어떻게 위계화되었는지 분명하지 않으며, 두 교과목 모두 베트남의 관광 지역에 대한 설명 및 발표를 주요 교육 내용으로 삼고 있어서 교과목 간 차이점을 구체적으로 찾아보기는 힘들었다.

베트남의 대학에 관광학과와 한국(어)학과가 분리되어 있으므로 한국(어)학과에서 관광 관련 지식을 반드시 다루어야 하는 것은 아닐 것이다. 그러나 대학 및 대학원의 전공이 파악된 60명의 관광업 종사자 중 26명(43%)가 한국(어)학 전공자라는 것은 한국(어)학 전공자가 한국인을 상대하는 관광업에 관심이 많으며 관광업을 주요 진로로 인식하고 있음을 말한다. 따라서 한국(어)학 전공자가 졸업 후 관광 업무 현장에 투입되었을 때 필요한 직무 역량을 강화하기 위해서는 관광 관련 지식과 한국어 능력을 향상시키기 위한 교육이 병행되어야 할 것이다.

이에 관광 한국어 교육을 위한 교과목 체계를 한국어 능력과 관광 업무 활용도를 기준으로 하여 다음과 같이 설계하였다.



〈그림 1〉 관광 한국어 관련 교과목 체계

세로축은 학습자의 한국어 능력을 기준으로 한국어 능력이 초중급인 학습자를 대상으로 한 기본 관광 한국어와 중고급 학습자를 대상으로 한 심화 관광 한국어로 나뉘며, 가로축은 관광 업무의 활용도를 기준으로 업무 수행에서 폭넓게 적용되는 기본 지식을 학습하는 일반 관광 업무와 직무 유형별로 특수 상황에서 지엽적으로 적용되는 특수 관광 업무로 나뉜다.

일반 관광 업무는 고객 관리에 대한 지식과 태도, 여행 일정 수립, 출입국 절차, 여행자 보험, 교통, 숙박, 음식, 여행 정책, 여행 상품 예약 및 확인, 픽업과 샌딩, 관광지지의 특징 등 관광 업무에 기본이 되는 것으로 학습자의 한국어 능력에 맞추어 어휘, 문법, 의사소통 상황과 기능을 조정하여 기본 한국어와 심화 한국어로 나누어 편성 가능하다. 특수 관광 업무는 주로 직종별 특수 업무에 해당되는 것으로, 현지여행가이드의 경우 관광지의 역사, 문화, 유물, 유적에 대한 지식이 요구되며, 국제의료관광코디네이터는 환자 상담, 진료 목적에 맞는 의료 기관 연결, 진료 접수 절차, 의료 보험 관련 지식이, 면세상품판매원의 경우에는 국가별 면세 한도액 규정, 기내 면세품에 관한 정보, 세관 규정 등에 대한 지식이 필요하다. 특수 관광 업무도 학습자의 한국어 능력에 따라 기본 한국어와 심화 한국어로 나누어 교과목을 운영할 수 있다. 이와 같은 교과목 체계는 대학뿐만 아니라 베트남의 사설 어학원에도 적용될 수 있을 것이다.

한편, 베트남은 세계에서 가장 많은 세종학당이 지정, 운영되고 있는 국가로 현재 22곳에 설치되어 있다. 따라서 세종학당을 통하여 관광 한국어 교육을 시행해 볼 수 있다. 베트남 남부의 짜빈세종학당, 비엔호아 세종학당, 껀터1세종학당의 교직원에게 직접 문의를 한 결과, 관광 한국어 강좌에 관심이 높은 것을 확인할 수 있었다. 세종학당에서 ‘비즈니스 한국어’, ‘세종통번역’, ‘농업/어업 근로자를 위한 쉬운 한국어’ 등 직업 목적 한국어 교재가 개발되었으므로 베트남 현지의 관광 한국어 교육에 대한 수요가 확인된다면, 관광 한국어 교재를 시작으로 하여 관광 한국어 강좌가 개설될 가능성을 배제할 수 없을 것이다.

4.3. 교육 매체의 다변화

관광업 종사자 중 한국어를 독학한 경험이 있는 응답자는 39명(57%)으로 반수를 넘었으며, 베트남어로 번역된 한국국제교류재단(2013)의 ‘베트남인을 위한 종합 한국어’ 사용자가 34명(50%)에 이르렀다. 한국어를 베트남어로 번역된 교재에 의존하여 혼자 한국어를 공부하게 되면 듣고 말하는 구어 능력의 향상에 한계가 있을 수 있다. 독학을 할 수밖에 없는 상황에 처한 경우라면 관광업 종사자의 주요 직무 능력인 한국인 관광객과의 원활한 의사소통을 보완하기 위한 방법으로 SNS를 활용해 볼 수 있다.

유튜브에는 주로 베트남인이 한국에서 여행할 때 사용하는 여행 한국어를 다루고 있으며, 직업 목적의 관광 한국어 학습을 위한 전문 채널은 찾아 볼 수 없었다. 다만 유튜브 Hàn Quốc Sarang, Rain Channel, Hàn Quốc Nori, Học Tiếng Han Với Eki, Thầy Chanh 등의 채널에서 식당에서 고객에게 서비스를 제공하는 절차를 공통적으로 다루고 있었는데, 한국어를 베트남어로 번역하는 방식으로 이루어져서 다양한 의사소통 상황에서 한국어를 듣고 말하는 연습을 하기에는 부족한 점이 많았다.

인스타그램에서 관광 한국어를 제공하는 계정은 없었으며, 틱톡도 @sofl.tienghangiaotiep와 @Hanhbui.91 외에는 찾아보기 힘들었다.

그러나 이 두 계정은 공통적으로 한국의 식당 종업원이 주로 사용하는 한국어를 다루고 있어 베트남인이 한국의 식당이나 카페에서 아르바이트를 할 때 도움을 받을 수는 있겠지만 관광 한국어라 볼 수는 없었다.

최근에는 짧은 동영상인 숏폼(short-form)의 형식으로 자신만의 콘텐츠를 만들어 인스타그램이나 틱톡에 자유롭게 공유하는 추세이다. 따라서 관광 한국어 교육 전문가가 관광 업무 상황을 설계하여 인스타그램이나 틱톡을 통하여 관광 한국어 콘텐츠를 제공한다면 한국어를 독학하는 사람에게는 살아있는 관광 한국어를 빠르고 정확하게 접하는 기회가 될 수 있을 것이다. 또한 교육 매체의 다양화는 교육 내용, 교육 방법의 다양화와 밀접한 관련이 있으므로 관광 한국어 교육의 발전에 기여할 뿐만 아니라 학습자가 자신의 학습 환경과 학습 동기, 방법 등에 알맞은 매체를 선택할 수 있는 폭이 넓어지기 때문에 양질의 교육이 가능할 것으로 판단된다.

5. 맺음말

한국과 베트남은 1992년 수교 후, 30여 년간 다양한 영역에서 교류를 이어가고 있다. 2024년 현재, 한국은 대베트남 외국인직접투자 최대 국가로 베트남에 일자리를 창출하고 있으며, 세종학당을 베트남에 가장 많이 지정하여 한국어 및 한국 문화 보급을 위해 지원을 아끼지 않고 있다. 베트남도 한국어를 초·중·고등학교 교육 과정에서 제1외국어로 채택하는 등 한국과 베트남이 다양한 분야에서 우호적인 관계를 이루고 있다. 양국의 활발한 교류는 베트남을 방문하는 한국인의 증가로 이어져 베트남을 방문하는 관광객 중 한국인 관광객 수가 1위를 차지하고 있다. 베트남에서 한국(어)학과가 설치된 46개의 대학 중, 40%에 가까운 18개의 대학에서 관광 한국어 관련 교과목을 개설하고 있는 것도 한국인 관광객의 증가와 무관하지 않다.

현재 급증하고 있는 한국인 관광객의 수요 및 요구에 부응하고 양질의 서비스를 제공할 수 있는 관광업 종사자를 양성하려면 직업 목적의

관광 한국어 교육에 대한 연구가 뒷받침되어야 한다. 이에 본고에서는 베트남 대학의 한국(어)학과에 편성되어 있는 관광 한국어 관련 교과목 및 교육 내용을 분석하고 관광업 종사자를 대상으로 관광 한국어 교육에 대한 요구 조사를 한 후, 이를 바탕으로 베트남에서의 직업 목적 관광 한국어 교육의 개선 방안을 제안하고자 하였다.

우선, 베트남 대학에 편성된 관광 한국어 관련 교과목은 한국(어)학과에서 한 개 정도의 과목을 편성하는 데 그쳤으며 주로 관광 관련 이론 중심의 교육이나 관광 가이드의 업무에 한정되어 있었다. 현직 관광업 종사자 68명을 대상으로 한 설문 조사에서는 응답자 모두 대학 재학 이상의 학력을 지니며 한국(어)학과 전공자가 43%를 차지하였으나 주로 베트남어로 번역된 일반 한국어 교재를 사용하여 한국어를 독학했음을 알 수 있었다. 관광 한국어 강좌를 수강한 경험이 있는 응답자는 44%로 낮지 않은 비율을 보였으나 관광 한국어 전문 교재가 없어서 수업의 만족도는 43%에 그친 것으로 나타났다. 관광 한국어 교육에 대한 요구는 94%로 매우 높았으며, 특히 구어 중심의 의사소통 기능에 대한 필요도가 높은 것으로 드러났다.

이와 같은 분석 결과를 바탕으로 교육 내용, 교육 과정, 교육 매체 측면에서 베트남에서의 직업 목적 관광 한국어 교육의 개선 방안을 제안하였다. 첫째, 직업별 관광 업무의 전문성과 한국인 관광객을 대상으로 한 의사소통 과제의 실제성을 모두 담을 수 있는 교재가 마련되어야 한다. 둘째, 관광 한국어 관련 교과목을 한국어 능력에 따라 기본과 심화로 나누고, 관광 업무의 활용도에 따라 일반 관광과 특수 관광으로 나누어 구성함으로써 관광 한국어 교육의 체계성과 다양성을 꾀한다. 셋째, 유튜브, 인스타그램, 틱톡 등의 SNS를 활용하여 숏폼 형태의 관광 한국어 콘텐츠를 제공함으로써 살아있는 관광 한국어를 쉽고 빠르게 접하도록 교육 매체를 다양화한다.

베트남의 관광 한국어 교육에 대한 요구 조사 대상으로 삼은 관광업 종사자의 수가 제한적이며, 한국(어)학과와 관광 한국어 관련 교과목 수강생을 대상으로 관광 한국어 교육에 대한 요구 조사를 하지 못한 점은 아쉬우나, 베트남의 한국(어)학과와 관광 한국어 관련 교과목을 점검하

고 현직 관광업 종사자가 겪는 어려움과 관광 한국어 학습의 실태를 분석하여 베트남의 관광 한국어 교육의 개선 방안을 제안하였다는 점에서 본고의 의의를 찾고자 한다.

참고문헌

- 고용휘(2023). 라이프로그를 활용한 한국어 말하기 수업의 효과 연구 -베트남 대학의 관광 한국어 수업을 중심으로-, 경희사이버대학교 석사학위논문.
- 김영순 · 응웬반히에우 · 오영훈 · 김재민 · 응웬뚜언끄영 · 응웬쑤언화 · 백옥짱 · 응웬뚜언아잉(2013). 베트남 문화의 오디세이, 북코리아.
- 김중섭 · 김정숙 · 이정희 · 김지혜 · 박나리 · 박진옥 · 이수미 · 강현자 · 장미정 · 홍혜란 (2017). 국제 통용 한국어 표준 교육과정 적용 연구(국립국어원 2017-01-54).
- 담결(2017). 관광 한국어 교재 개발 방안 연구 -중국 내 관광학과 한국어 학습자를 중심으로-, 부산외국어대학교 박사학위논문.
- 박진환 · 김미리 · 이해원(2024). 문화가 보이는 관광 한국어, 신아사.
- 배두본(2008). 영어 교재론 개관, 한국문화사.
- 백재파(2012). 베트남에서의 한국어 교육 현황, <한국어문화교육> 6-2, 한국어문화교육학회. 45-64쪽.
- 응웬티레나(2014). 베트남 대학교의 한국어 및 한국학 교육 현황 분석, 서울여자대학교 석사학위논문.
- 이과(2024). 관광한국어 가이드를 위한 관광 한국어교재 개선 방안 -중국 쓰촨성 관광 한국어 학습자를 대상으로-, 중앙대학교 석사학위논문.
- 이민석(2022). 과정극을 활용한 관광통역 한국어 말하기 수업 방안 연구 -베트남 대학의 한국어 전공 학습자를 중심으로-, 경희사이버대학교 석사학위논문.
- 이영숙 · 이소연 · 김천미 · 권미경(2023). 외국인들을 위한 대학 전공 한국어 어휘 찾기 1, 동문사.
- 이온유(2019). 태국 대학에서의 관광 한국어 교재 개발 방안 연구, 호남대학교 석사학위논문.
- 조명숙(2001). 베트남에서의 한국어 교육 현황, <이중언어학> 19-1, 이중언어학회. 77-94쪽.
- 조수현(2006). 관광 안내원 한국어 교육과정 개발을 위한 요구분석 연구 -태국과 캄

- 보디아 한국어 학습자를 대상으로-, 연세대학교 석사학위논문.
한국관광공사 관광취업지원팀(2020). 관광 분야 직업 정보 가이드북.
La Thi Thanh Mai·Tran Hai Duong·Ngo Tran Viet Trinh(2018). 베트남 학습자를 위한 직업 목적 한국어 교육과정의 교수요목 설계 방안 -관광업 중심으로-, <국제한국언어문화학회 제25차 국제학술대회 발표집>. 117-129쪽.
Ngo Tran Viet Trinh(2018). 베트남 학습자를 위한 직업 목적 한국어 교육과정의 교수요목 설계 방안 -관광업 중심으로-, 상명대학교 석사학위논문.
Nguyen Thi Thom Tham(2017). 베트남인 학습자를 위한 관광 가이드 한국어 교재 개발 방안 연구, 고려대학교 석사학위논문.
Phan Thi Thanh Lan(2009). 베트남에서의 한국어 교육 현황, 아주대학교 석사학위논문.
Cao Thị Hải Bắc·Lê Hải Yến(2022). KHẢO SÁT VỀ TÌNH HÌNH ĐÀO TẠO TIẾNG HÀN VÀ HÀN QUỐC HỌC TẠI VIỆT NAM, <TẬP CHÍ NGHIÊN CỨU NƯỚC NGOÀI, TẬP> 38-4. pp.120-132.
문화체육관광부, <https://www.mcst.go.kr> (2024.10.27.)
베트남 계획투자부, <https://www.mpi.gov.vn> (2024.10.27.)
베트남 관광청, <https://thongke.tourism.vn> (2024.10.27.)
베트남 문화체육관광부, <https://huongdanvien.vn> (2024.10.27.)
세종학당재단, <https://www.ksif.or.kr> (2024.10.27.)
하노이한국교육원, <http://www.kecvn.com> (2024.10.27.)
학술연구정보서비스, <https://www-riss-kr> (2024.10.27.)
한국국제교류재단, <https://www.kf.or.kr> (2024.10.27.)

필자 소개

성 명 부이응우엔치
소 속 영남대학교 대학원 외국어로서의한국어교육학과
주 소 경상북도 경산시 대학로 280 영남대학교 국제교류센터
전자우편 buinguentri97@gmail.com

성 명 서희정
소 속 영남대학교 글로벌교육학부 국제한국어교육전공
주 소 경상북도 경산시 대학로 280 영남대학교 사회과학관
전자우편 hjseo@yu.ac.kr

Abstract

A Study on the Current Status and Improvement Measures of Tourism Korean Education in Vietnam - Focusing on the Analysis of the Needs of Tourism Workers -

Bui Nguyen Tri · Seo, Hui-jeong
(Yeungnam University)

This paper aims to propose the measures to improve tourism Korean education in Vietnam by grasping the current status of tourism Korean education in Vietnam and analyzing the needs of tourism workers for Korean education. Of the 46 universities with Korean departments in Vietnam, 18 universities have tourism Korean-related courses, but 15 universities were limited to one subject and were either theory-oriented or biased toward tourism guide work. Of the 68 tourism workers, 30 had taken tourism Korean-related courses, and 17 were not satisfied with the class due to the lack of tourism Korean textbooks, lack of tourism-related education, and theory-based education. Of the 68 people, 63 wanted tourism Korean education, and 64 answered that tourism Korean textbooks were needed. Based on the analysis results, the practicalization and specialization of the contents of tourism Korean education, systematization and diversification of curriculum, and diversification of educational media were suggested as improvement measures for tourism Korean education in Vietnam.

[Key words] Tourism Korean, Occupational Purpose Korean Education, Tourism Workers, Demand Analysis, Vietnam

투고일 2024. 10. 27 / 심사일 2024. 11. 19 / 게재확정일 2024. 11. 24